



Vorstandssitzung vom 20.06.2012

Anwesend: Hans Kleinstein, Gemeindepräsident
Arno Jäger, Vizepräsident
Ludwig Jenal, Vorstandsmitglied

- **Jahresrechnung Gemeinde Samnaun 2011 inkl. Sennerei Samnaun und Pflegegruppe Seniorencenter Samnaun**

Die Jahresrechnung 2011 der Gemeinde Samnaun mit den Verwaltungsbetrieben Sennerei Samnaun und Pflegegruppe Seniorencenter Samnaun liegt dem Vorstand vor.

Die Rechnung wurde mit dem Gemeinderevisor Curdin Mayer vom Büro Gredig & Partner sowie dem Finanzverantwortlichen der Gemeinde Samnaun, Kurt Westreicher, besprochen. Der Revisionsbericht liegt vor. Weiter wurde die Jahresrechnung von der Geschäftsprüfungskommission der Gemeinde Samnaun geprüft. Am 22.05.2012 fand eine Abschlusssitzung statt, an welcher der Revisor Curdin Mayer, der Gemeindebuchhalter Kurt Westreicher, die GPK sowie der Gemeindevorstand teilnahmen.

Mit Datum vom 02.06.2012 liegt der Bericht der GPK vor.

Die GPK stellt den Antrag an den Gemeinderat, gestützt auf Art. 37 der Gemeindeverfassung die Jahresrechnung 2011 der Gemeinde Samnaun mit einem ausgewiesenen Ertragsüberschuss von CHF 469'100.93 – vorbehaltlich des fakultativen Referendums – zu genehmigen.

Die Gemeinderatssitzung zur Genehmigung der Jahresrechnung 2011 der Gemeinde Samnaun inkl. Sennerei Samnaun und Pflegegruppe Seniorencenter Samnaun findet am 21.06.2012, 20.30 Uhr statt.

- **Bericht Revision Clearingstelle 2011**

Die Clearingstelle wird jährlich von der BDO AG mit Unterstützung durch die Mitglieder der Rechnungscommission (Jon Pitschen Janett/Tschlin und Theo Zegg/Samnaun) überprüft. Die Prüfung 2011 fand am 04.06.2012 statt.

Überprüft wurden vor allem die Kontingentsverteilungen innerhalb Samnauns und zwischen Samnaun und Tschlin. Weiter werden im Bericht Ausführungen bezüglich „Kommission zur Bekämpfung von Missbräuchen“ sowie zur Verrechnung des Aufwandes an die Gemeinde Tschlin gemacht.

Gemäss Bericht wurde die Verteilung der Kontingente nach den Gesetzesbestimmungen vorgenommen, die Einnahmen der Clearingstelle stimmen mit der Buchhaltung überein und die Clearingstelle ist nach wie vor den Anforderungen entsprechend sinnvoll organisiert und wird kompetent geführt.

Gemäss Bericht bestätigen die unabhängigen Aufsichtspersonen (Jon Pitschen Janett und Theo Zegg), anlässlich der Prüfung des Geschäftsjahres 2011 anwesend gewesen zu sein. Sie können die im Bericht der Revisionsstelle BDO AG erwähnten Feststellungen vollumfänglich unterstützen und unterschreiben.

Der Bericht über die Revision der Clearingstelle für das Geschäftsjahr 2011 wird vom Gemeindevorstand zur Kenntnis genommen. Der Gemeindevorstand dankt dem Leiter der Clearingstelle, Reto Walser, für die sehr gute und kompetente Arbeit.

- **Gesuch für die Gewinnung von Kies und Sand aus Fliessgewässern (Kiesentnahme aus dem Schergenbach)**

Aufgrund der neuen Gewässerschutzgesetzgebung hat das Amt für Natur und Umwelt Graubünden (ANU) bereits im November 2010 die bis 31.12.2015 gültige Abbaubewilligung der Betonwerk Clis AG auf den 31.12.2012 widerrufen.

Für weitere Materialentnahmen aus dem Schergenbach kann bis 30.06.2012 ein neues Gesuch beim ANU eingereicht werden.

Die Gemeinde Samnaun hat die Firma ecowert GmbH (Pio Pitsch) beauftragt, die entsprechenden Abklärungen zu treffen und unter Beizug vom Ingenieurbüro Schneider Ingenieure AG (Mario Jenal) das Gesuch für die Gewinnung von Kies und Sand aus Fliessgewässern vorzubereiten.

Herr Pitsch von der ecowert GmbH hat unter Beizug von Benno Zarn (Büro Hunziker, Zarn & Partner AG) Anfang Mai in Samnaun die entsprechenden Prüfungen bezüglich Kiesentnahme (Entnahmemengen und Entnahmepaxis) vorgenommen. Aufgrund dieser Prüfungen wird ein Erläuterungsbericht erstellt (ökologischer Teil Firma ecowert GmbH, baulicher Teil Büro Schneider Ingenieure AG).

Gemäss Abklärungen mit dem ANU wird die Konzession in der Regel auf die Unternehmung ausgestellt, welche die Kiesentnahmen vornimmt (= Betonwerk Clis AG).

Die bestehende Konzession (Laufzeit bis 2015) wird von der Gemeinde Samnaun der Betonwerk Clis AG bis 31.12.2015 zu den bisherigen Konditionen zur Verfügung gestellt.

Die nötigen Unterlagen für die Einreichung des Gesuchs müssen vom Büro Schneider Ingenieure AG und vom Büro ecowert GmbH noch fertiggestellt werden. Sie werden via Gemeinde Samnaun bis spätestens 30.06.2012 beim ANU eingereicht.

- **Öffentliche Auflage und Zweckmässigkeitsprüf., Wasserkraftwerk Alp Trida-Laret**

Im Rahmen des Genehmigungsverfahrens bezüglich Wasserkraftwerk Alp Trida - Laret fand vom Kanton Graubünden in der Zeit vom 14.05.2012 – 12.06.2012 die öffentliche Auflage statt. Einsprachen waren innert Auflagefrist dem Bau-, Verkehrs- und Forstdepartement des Kantons Graubünden einzureichen.

Während der Auflagefrist wurden vom Bundesamt für Energie (BFE) die Projektunterlagen für den Bau des Kleinkraftwerks Alp Trida – Laret zur Prüfung nach Artikel 5 des Bundesgesetzes über die Nutzbarmachung der Wasserkräfte zugestellt. Die entsprechende Begehung in Samnaun fand am 08.06.2012 statt.

Gemäss Schreiben vom BFE wird das Wasserkraftwerk Alp Trida – Laret als sinnvoller Beitrag der Wasserkraftnutzung zur Sicherstellung der schweizerischen Stromversorgung eingeschätzt. Gestützt auf die Prüfung und im Hinblick auf eine zweckmässige Nutzbarmachung der Wasserkräfte stimmt das BFE dem Vorhaben zu.

Der Gemeindevorstand nimmt den positiven Prüfungsbericht vom BFE zur Kenntnis. Er geht davon aus, dass das Projekt im Laufe vom Juli/August 2012 von der Regierung des Kantons Graubünden bewilligt wird, sofern keine Einsprachen während der Projektauflage eingehen.

- **Vita-Parcours, Neueröffnung**

Nach Abschluss der Bautätigkeit kann der Vitaparcours im Gebiet Innerer Wald ab 23.06.2012 den Gästen und den Einheimischen zur Verfügung gestellt werden.

Der Vitaparcours ist von der Stiftung Zurich vitaparcours abgenommen worden. Mit E-Mail vom 13.06.2012 teilt Josef Bächler von der Zurich vitaparcours mit, dass der Vitaparcours Samnaun wahrscheinlich im Herbst 2012 als Zurich vitaparcours des Monats gekürt wird.

Der Gemeindevorstand nimmt zur Kenntnis, dass der neue Vitaparcours Samnaun fertig erstellt ist und für den Betrieb freigegeben werden kann.

Die offizielle Eröffnung wird für den Herbst 2012 zusammen mit der Zurich vitaparcours geplant. Die entsprechende Einladung an die Bevölkerung wird via Engadin Samnaun erfolgen.

- **Märchenweg, Eröffnung und Vermarktung**

Der Märchenweg wird bis 30.06.2012 fertiggestellt mit Ausnahme des Weganschlusses Pragrand, der Beleuchtung ab Weganschluss Pragrand bis Dorfanfang sowie einzelnen Objekten, an welchen im Winter Schäden entstanden.

Die offizielle Eröffnung wird von Engadin Samnaun organisiert und beworben. Sie soll in den 1. August-Event eingebaut werden.

- **Forst-/Werkhof mit Feuerwehrrhalle – Eröffnung und Tag der offenen Türe**

Am 23.06.2012 ab 14.00 Uhr findet der Tag der offenen Türe beim Forst-/Werkhof mit Feuerwehrrhalle statt. Nebst der Bevölkerung wurden auch die am Bau beteiligten Unternehmungen zur Eröffnung mit Festwirtschaft eingeladen (anstelle Aufrichtmahl).

Die Einladungen der am Bau beteiligten Firmen sowie an die kantonalen, regionalen und kommunalen Behörden sind erfolgt.

Die Festwirtschaft wird von den Mitarbeitern vom Forst-/Werkdienst der Gemeinde Samnaun organisiert.

- **Holzbank für Freiwillige Feuerwehr Spiss, Spende**

Der Gemeindevorstand beschliesst, der Freiwilligen Feuerwehr Spiss als Dank für die gute Zusammenarbeit eine vom Forstdienst der Gemeinde Samnaun angefertigte Bank zu schenken. Die Bank wird bei der Feuerwehrrhalle Spiss aufgestellt.

- **Chasa Riva – Anschaffung Geländer/Zaun beim Parkplatz**

Im Zuge der Renovation der Liegenschaft Chasa Riva wurde die Mauer (Abtrennung Parkplatz/Maisasbach) abgeschnitten. Der bestehende Holzzaun passt somit nicht mehr.

Der Liegenschaftsverantwortliche der Gemeinde Samnaun, Claudio Prinz, hat bei Franz Kleinstein (Zaunpfosten mit Laschen inkl. Bodenplatte) sowie der Schreinerei Jenal AG (Holzzaunelemente, Zaunelemente zum Ein- und aushängen wegen Schneeräumung; Zaunelemente streichen bauseits) Angebote eingeholt.

Es liegen folgende Offerten vor:

Franz Kleinstein	CHF 840.00 (./ 2 % Skonto)
Schreinerei Jenal AG	CHF 2'870.20

Der Gemeindevorstand beschliesst, das neue Geländer gemäss Angebot von Franz Kleinstein (CHF 840.00 ./ 2 % Skonto, Zaunpfosten mit Laschen inkl. Bodenplatte) sowie der Schreinerei Jenal AG (CHF 2'870.00, Holzzaunelemente, Zaunelemente zum Ein- und aushängen wegen Schneeräumung) in Auftrag zu geben.

Die Schreinerei Jenal AG wird gebeten, verschiedene Varianten für die Gestaltung des Zaunes vorzulegen.

- **Grossratssession Juni 2012 in Samnaun, Abschlusschreiben**

Vom 11. – 14.06.2012 fand die Landsession des Grossrates in Samnaun statt. Der Anlass war ein voller Erfolg. Der Gemeindevorstand hat sich bei der Bevölkerung bereits mit einem Rundschreiben für die Unterstützung sowie die Gastfreundschaft bedankt.

Ebenso wurde den Mitgliedern des Grossen Rates, der Regierung sowie allen übrigen Teilnehmern dafür gedankt, dass sie Samnaun für die Aussensession gewählt haben.

Beim Gemeindevorstand gingen verschiedene Lobes- und Dankeschreiben zur Session von Behörden, Verbänden, Firmen, Fraktionen und verschiedenen Personen ein.

- **Neue Adresse Zivilstandsamt Inn**

Das Zivilstandsamt Inn befindet sich ab dem 10.07.2012 im Chasa Du Parc, 7550 Scuol.

Der Gemeindevorstand nimmt die Adressänderung zur Kenntnis und wird sie entsprechend publizieren (Schwarzes Brett sowie Homepage).